



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 30 kwietnia 2013 r. (06.05)
(OR. en)**

9131/13

LIMITE

**ECOFIN 322
ENV 348
ENER 154**

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Konkluzje Rady w sprawie finansowania działań związanych z klimatem – szybka pomoc finansowa

Zgodnie z ustaleniami zawartymi w porozumieniu kopenhaskim UE i jej państwa członkowskie zobowiązały się do przekazania 7,2 mld EUR na rzecz szybkiej pomocy finansowej. UE i jej państwa członkowskie wypełniły z nadwyżką zobowiązania na lata 2010–2012, uruchamiając w tym obszarze 7,34 mld EUR, z czego 2,67 mld EUR na rok 2012. Ponadto UE i jej państwa członkowskie zdecydowane są przekazywać zasoby finansowe na działania związane ze zmianą klimatu także po roku 2013.

W tym kontekście Komiteta Stałych Przedstawicieli proszony jest o zwrócenie się do Rady, by przyjęła załączony projekt konkluzji Rady w sprawie finansowania działań związanych z klimatem – szybka pomoc finansowa, w wersji zatwierdzonej przez Komitet Ekonomiczno-Finansowy w dniu 29 kwietnia 2013 r.

Projekt

**Konkluzje Rady w sprawie finansowania działań związanych z klimatem –
szybka pomoc finansowa**

3238. posiedzenie Rady do SPRAW GOSPODARCZYCH i FINANSOWYCH

Bruksela, 14 maja 2013 r.

Rada przyjęła następujące konkluzje:

Rada:

1. ODNOTOWUJE zobowiązanie UE i jej państw członkowskich dotyczące przeznaczenia łącznie 7,2 miliarda EUR w latach 2010–2012 na szybką pomoc finansową; **PODKREŚLA**, że mimo trudnej sytuacji gospodarczej i poważnych ograniczeń budżetowych UE i jej państwa członkowskie wypełniły z nadwyżką swoje zobowiązanie, przeznaczając na szybką pomoc finansową 7,34 miliarda EUR;
2. **ZATWIERDZA** oficjalne sprawozdanie na temat szybkiej pomocy finansowej UE i jej państw członkowskich za 2012 rok, podsumowujące ten okres finansowania. **POTWIERDZA**, że w roku 2012 UE i jej państwa członkowskie przeznaczyły ogółem 2,67 mld EUR na wypełnienie swojego zobowiązania w zakresie szybkiej pomocy finansowej, z czego 48% całej kwoty przeznaczono na finansowanie działań łagodzących, 28% – na wspieranie działań przystosowawczych, 12% – na wspieranie działań służących ograniczeniu wylesiania i degradacji lasów w krajach rozwijających się oraz 12% – na działania przekrojowe i działania, których nie można ściśle sklasyfikować; **ODNOTOWUJE**, że jednym z głównych celów finansowania jest budowanie zdolności i że inwestycje w tej dziedzinie mają pomóc w osiągnięciu zauważalnych wyników w zakresie działań łagodzących oraz w zwiększeniu zysków z dalszych inwestycji w działania przystosowawcze; **ZWRACA SIĘ** do Komisji, by stosownie zaktualizowała dane w sprawozdaniu na temat szybkiej pomocy finansowej, tak by odzwierciedlić wszelkie dalsze informacje otrzymane przed przekazaniem go UNFCCC; **PODKREŚLA** potrzebę kontynuowania aktywnych działań na rzecz ustalenia na szczeblu międzynarodowym standardów w zakresie monitorowania, sprawozdawczości i weryfikacji przepływów środków finansowych na działania związane z klimatem; **POTWIERDZA** swoje zobowiązanie do dalszego opracowywania sprawozdań na temat przepływów środków finansowych na działania związane z klimatem zgodnie z decyzjami UNFCCC podjętymi w Ad-Dausze.

3. Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE osiągnięte na konferencji stron (COP 18) w Ad-Dausze postępy w realizacji celu polegającego na przyjęciu ogólnościowego prawnie wiążącego porozumienia w sprawie przeciwdziałania zmianie klimatu, które obowiązywałoby wszystkie strony od 2015 roku; PODKREŚLA, jak ważne jest, by UE, wraz z innymi krajami rozwiniętymi, nadal udzielała wsparcia po roku 2012, jak przewidziano w decyzji z Ad-Dauhy; oraz POWTARZA w tym względzie, że UE i jej państwa członkowskie nadal wspierają finansowanie działań związanych z klimatem po roku 2012; PRZYPOMINA, że niektóre państwa członkowskie zapowiedziały już wniesienie dobrowolnych wkładów w łącznej wysokości 5,5 mld EUR w finansowanie działań związanych z klimatem z ich odnośnych rezerw finansowych; Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE zgodę na przedłużenie programu prac dotyczących finansowania długoterminowego w 2013 roku; program ten ma w użyteczny sposób przyczynić się do określenia sposobów zwiększenia finansowania działań związanych z klimatem w kontekście istotnych działań łagodzących i przejrzystości w realizacji; Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE także zaproszenie do przekazywania informacji na ten temat przez kraje rozwinięte będące stronami UNFCCC do września 2013 roku; ZACHEĆCA do prowadzenia dalszych prac analitycznych nad inicjatywami publicznymi w celu zaangażowania sektora prywatnego w działania przystosowawcze i łagodzące;
4. PRZYWOŁUJE konkluzje Rady w sprawie finansowania działań związanych z klimatem z listopada 2012 roku; POWTARZA, że w tym względzie UE i inne kraje rozwinięte powinny nadal działać konstruktywnie na rzecz określenia sposobów zwiększenia finansowania działań związanych z klimatem w latach 2013–2020 z różnorodnych źródeł – środków publicznych, a także środków sektora prywatnego, dwustronnych i wielostronnych, w tym alternatywnych źródeł finansowania, potrzebnych do osiągnięcia przyjętego międzynarodowego długoterminowego celu polegającego na zmobilizowaniu łącznie 100 miliardów USD rocznie do 2020 r. w kontekście istotnych działań łagodzących i przejrzystości w realizacji; PODKREŚLA potrzebę sprawiedliwego podziału obciążeń między kraje rozwinięte oraz PONAOWIA apel do gospodarek wschodzących o branie udziału w finansowaniu przystosowania się do zmiany klimatu i jej łagodzenia zgodnie z ich odnośnymi obowiązkami i zdolnościami.